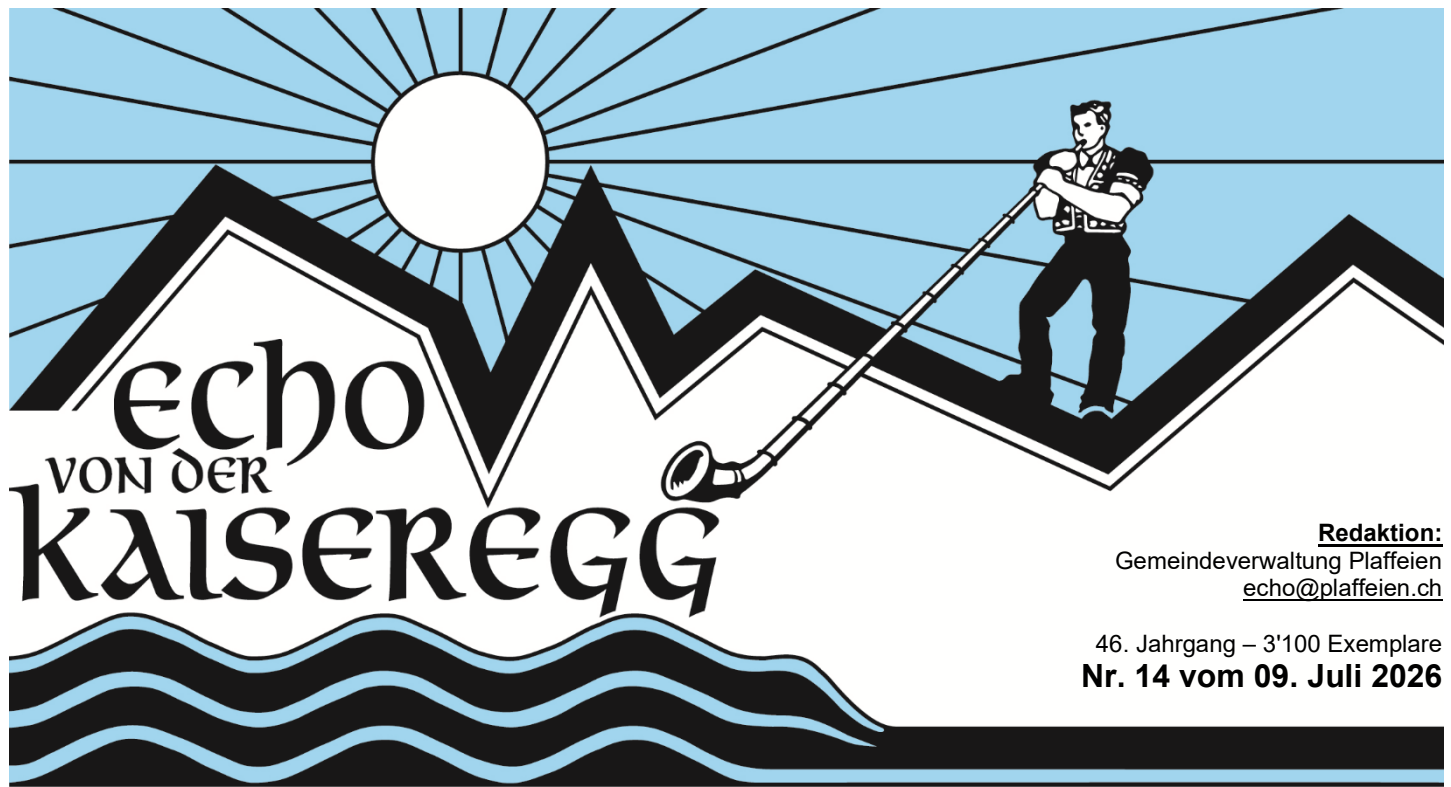




Redaktion:

Gemeindeverwaltung Plaffeien
echo@plaffeien.ch

46. Jahrgang – 3'100 Exemplare
Nr. 14 vom 09. Juli 2026

Die Trägergemeinden vom "Echo von der Kaiseregg"

Gemeinde Brünisried
 Freiburgstrasse 16
 1719 Brünisried
 Tel. 026 419 21 39
gemeinde@bruenisried.ch
www.bruenisried.ch

Gemeinde Plaffeien
 Dorfstrasse 25 / Postfach 76
 1716 Plaffeien
 Tel. 026 419 90 10
gemeinde@plaffeien.ch
www.plaffeien.ch

Gemeinde Plasselb
 Dorfweg 16
 1737 Plasselb
 Tel. 026 419 13 53
gemeinde@plasselb.ch
www.plasselb.ch



**GEMEINDE
 PLAFFEIEN**



Offizielle Bundesfeier in Schwarzsee unter freiem Himmel am Samstag, 1. August 2026

Ort Festplatz mit Zelt am See, beim Restaurant Gypsera

ab 14.30 Uhr Lampion-Basteln

ab 18.00 Uhr Verpflegungsmöglichkeit und Getränke

ab 19.00 Uhr Unterhaltungsmusik mit Der Andi

ab 20.30 Uhr **Offizielle Bundesfeier mit Lampion-Umzug:**

Alphornklänge Sense

Unterhaltungsmusik mit Der Andi

Hellebardisten des Sensler Harscht

Festredner Leandro Buntschu, Fahrer Snowboardcross Swiss ski

Singen der Schweizer Nationalhymne

Unterhaltungsmusik mit Der Andi

zirka 22.00 Uhr

Kleines Feuerwerk

Privates Feuerwerk ist ausschliesslich im gekennzeichneten Bereich zu entfachen.

Herzlich lädt zum Anlass ein:

Der Gemeinderat und die Kulturkommission





ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

Direction de la formation et des affaires culturelles DFAC
Direktion für Bildung und kulturelle Angelegenheiten BKAD

Calendrier scolaire pour l'école enfantine, l'école primaire et le cycle d'orientation Schulkalender für den Kindergarten, die Primar- und Orientierungsschule

Partie francophone, Sensebezirk, Jaun, Courtepin, Gurmels, Ulmiz

2026/27

27.08	Début de l'année scolaire	Anfang Schuljahr	
12.10-23.10	Vacances d'automne	Herbstferien	
01.11	Toussaint	Allerheiligen	
08.12	Immaculée Conception	Unbefleckte Empfängnis	
21.12-01.01	Vacances de Noël	Weihnachtsferien	
08.02-12.02	Vacances de carnaval	Fasnachtsferien	
26.03-09.04	Vacances de Pâques	Osterferien	
06.05	Ascension	Auffahrt	
07.05	Pont de l'Ascension	Brücke nach Auffahrt	
17.05	Lundi de Pentecôte	Pfingstmontag	
27.05	Fête-Dieu	Fronleichnam	Vacances
09.07	Dernier jour de classe	Letzter Schultag	Ferien

Total jours de classe/Total Schultage : 186

1 jour de congé à disposition des cercles scolaires - 1 freier Tag zur Verfügung der Schulkreise

2026	Août	August
Lu Mo	3 10 17 24 31	
Ma Di	4 11 18 25	
Me Mi	5 12 19 26	
Je Do	6 13 20 27	
Ve Fr	7 14 21 28	

2026	Septembre	September
Lu Mo	7 14 21 28	
Ma Di	1 8 15 22 29	
Me Mi	2 9 16 23 30	
Je Do	3 10 17 24	
Ve Fr	4 11 18 25	

2026	Octobre	Oktober
Lu Mo	5 12 19 26	
Ma Di	6 13 20 27	
Me Mi	7 14 21 28	
Je Do	1 8 15 22 29	
Ve Fr	2 9 16 23 30	

2026	Novembre	November
Lu Mo	2 9 16 23 30	
Ma Di	3 10 17 24	
Me Mi	4 11 18 25	
Je Do	5 12 19 26	
Ve Fr	6 13 20 27	

2026	Décembre	Dezember
Lu Mo	7 14 21 28	
Ma Di	1 8 15 22 29	
Me Mi	2 9 16 23 30	
Je Do	3 10 17 24 31	
Ve Fr	4 11 18 25	

2027	Janvier	Januar
Lu Mo	4 11 18 25	
Ma Di	5 12 19 26	
Me Mi	6 13 20 27	
Je Do	7 14 21 28	
Ve Fr	1 8 15 22 29	

2027	Février	Februar
Lu Mo	1 8 15 22	
Ma Di	2 9 16 23	
Me Mi	3 10 17 24	
Je Do	4 11 18 25	
Ve Fr	5 12 19 26	

2027	Mars	März
Lu Mo	1 8 15 22 29	
Ma Di	2 9 16 23 30	
Me Mi	3 10 17 24 31	
Je Do	4 11 18 25	
Ve Fr	5 12 19 26	

2027	Avril	April
Lu Mo	5 12 19 26	
Ma Di	6 13 20 27	
Me Mi	7 14 21 28	
Je Do	1 8 15 22 29	
Ve Fr	2 9 16 23 30	

2027	Mai	Mai
Lu Mo	3 10 17 24 31	
Ma Di	4 11 18 25	
Me Mi	5 12 19 26	
Je Do	6 13 20 27	
Ve Fr	7 14 21 28	

2027	Juin	Juni
Lu Mo	7 14 21 28	
Ma Di	1 8 15 22 29	
Me Mi	2 9 16 23 30	
Je Do	3 10 17 24	
Ve Fr	4 11 18 25	

2027	Juillet	Juli
Lu Mo	5 12 19 26	
Ma Di	6 13 20 27	
Me Mi	7 14 21 28	
Je Do	1 8 15 22 29	
Ve Fr	2 9 16 23 30	



GEMEINDE
PLAFFEIEN

Sie suchen einen liebevollen und sicheren Betreuungsplatz für Ihr Kind?

Wir haben noch

freie Betreuungsplätze ab September 2026

in der Kita Seisemüsli in Plaffeien

In unserer Kita begleiten wir Kinder im Alter von **3 Monaten bis zum Kindergartenereintritt** individuell und bedürfnisorientiert durch ihren Alltag. Wir schaffen einen Ort, an dem sich Kinder wohlfühlen, Vertrauen entwickeln und die Welt spielerisch entdecken können.

- ✓ Freie Plätze für Kinder von 3 Monaten bis 4 Jahren
- ✓ Kleine Gruppe und familiäre Atmosphäre
- ✓ Liebevolle und qualifizierte Betreuung
- ✓ Individuelle Förderung nach den Bedürfnissen Ihres Kindes
- ✓ Altersgerechte Spiel-, Lern- und Bewegungsangebote
- ✓ Gesunde Ernährung und strukturierter Tagesablauf



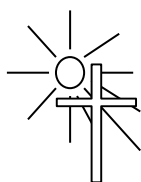
Wir freuen uns darauf, Sie und Ihr Kind kennenzulernen und Ihnen unsere Kita persönlich vorzustellen.

Kita Seisemüsli

Rüttistrasse 45, 1716 Plaffeien

Tel.: 026 419 00 35

Mail: kita@kibe-plaffeien.ch



Bestattungsdienst

Raemy
1735 Giffers

Beat Raemy
Jean-Claude Raemy
Guido Wohlhauser

Wir besorgen für Sie:

Todesanzeigen,
Danksagungen,
Blumen, Särge,
Abdankungen,
Kremationen
und sämtliche
Formalitäten

Tag- und Nachtdienst

Tel. 026 418'14'29
Nat. 079 437'08'58 Beat
Nat. 079 417'35'69 Guido
E-Mail: raemy.bestattungsdienst@bluewin.ch

Mit vereinten Kräften
und Erfahrung unterstützen wir Sie bei
einem Todesfall.

WWW.ZENTRUM-SCHWARZSEE.CH/GESUNDHEITZENTRUM

GESUNDHEITZENTRUM
SCHWARZSEE



über 20
Behandlungen
für deine
Gesundheit



HERZLICH WILLKOMMEN
GESUNDHEITZENTRUM SCHWARZSEE

HESCHÙ EPPIS VÙRNOO?

De Süürmù ù d'Tschädera warte ùf lüschtigi Gschüchte ù "Passierts" sit de lötschti Fasnacht!

Isch eperùm Bchennigs epa epis Lüschtigs passiert, heschù eppis Apartigs gsee oder heschù schüsch va episùm Flaags ds Füdle vou's müesse lache? De schrib's uuf ù schück dy Byytrag flingg yy!

fasnachtszeitung@schlorgge.ch
Fasnachtszeitung, Postfach 22, 1716 Plaffeien

Dù chasch dy Bytrag o jedùm Schlorgge-Mitglied abgää.

Dù muesch o nid reime oder dichte - schrib dy Byytrag aso uuf, dass mù naachünnt ù de Süürmù übereümmt de Fynnschlüff...

Schryb o dynner Kontaktdate dezue, faus mù epis müessti naafraage.

Anonümi Byyträg chäme nit berücksichtigt.





GEMEINDE
PLAFFEIEN



Sitzungspause des Gemeinderats

Die letzte Sitzung des Gemeinderats findet am Montag, 13. Juli 2026 statt. Die Sitzungspause dauert bis zum 16. August 2026. Die Geschäfte werden ab dem 17. August 2026 wieder behandelt.

Der Gemeinderat und die Gemeindeverwaltung wünschen der ganzen Bevölkerung und allen Gästen eine schöne und erholsame Sommer- und Ferienzeit.

Kleines charmantes Chalet / Ferienhaus mit Garage

Region Gantrisch

In traumhafter Lage mit einer atemberaubenden Aussicht Richtung Schwarzsee
Naturnah inmitten Wiesen und Wald, weggab vom Alltagsstress

Preis CHF 299'000.--

Tel 079 686 74 60

Schönenbodenfest

19. Juli 2026 ab 9:30 Uhr



**10:30 Uhr Ökumenischer Gottesdienst
mit Jodlermesse und Taufe**

Mitwirkende:



Jodlerklub Echo vom Rütthubel, Düringen



Jodlerklub Flühblüemli, Sangernboden



Treichlerklub Sangernboden



Alhornklänge



Tanz mit Chrigus Ländlermeitschi



Warme Speisen vom Grill
mit Kartoffelsalat, Chäsbrätel, Desserts

Freundlich lädt ein

Jodlerklub Flühblüemli



Auskunft über die Durchführung auf
www.fluehbluemli-sangernboden.ch
ab Freitag, 18:00 Uhr



Signalisation ab
Sangernboden



Festort:
Alp Schönenboden



BIST DU BEREIT FÜR EINE NEUE HERAUSFORDERUNG?



Werde Teil unserer motivierten Teams und gestalte eine Zukunft die Menschen bewegt.

UNSERE OFFENEN STELLEN

- | | |
|--|------------|
| • Dipl. Pflegefachpersonen FH/HF | 40 - 100 % |
| • Fachpersonen Gesundheit EFZ | 50 - 100 % |
| • Pflegehelfende SRK | 50 - 90 % |
| • Person im Hausdienst | 60 % |
| • Mitarbeiter:in Service (Saaldienst/ Cafeteria) | 30 - 40 % |
| • Mitarbeiter:in Küche | 50 % |
| • Praktikanten Pflege | 80 - 100 % |

Bereit für den nächsten Karriereschritt?

Scanne den QR-Code, finde deine passende Stelle auf unserer Karriereseite und bewirb dich direkt über unser Bewerbungsportal.

Oder besuche: www.senseera.ch → Mitwirken → Offene Stellen
Alternativ freuen wir uns auf deine Bewerbung per E-Mail an: hr@senseera.ch



Familiäres, wertschätzendes Team



Weiterbildung & Entwicklung



Attraktive Anstellungsbedingungen

Bewilligung für ein ohne Eltern reisendes Kind

Für Minderjährige, die ohne Begleitung ihrer gesetzlichen Vertreter reisen, wird empfohlen, eine von den Eltern oder der Person mit elterlicher Vollmacht unterzeichnete Einverständniserklärung mitzugeben. Dieses Dokument, das dem minderjährigen Kind zusätzlich zu den gültigen Ausweispapieren (Personalausweis oder Pass) ausgehändigt wird, kann die Arbeit der Grenzpolizei bezüglich Verhinderung einer möglichen Kindsentziehung erleichtern oder wird gar von den Behörden bestimmter Länder bei der Ein- oder Ausreise aus ihrem Hoheitsgebiet explizit verlangt.

Das Formular

«Bewilligung für ein ohne Eltern reisendes Kind» kann auf der Homepage www.plaffeien.ch unter Services/Online-Schalter heruntergeladen werden. Es ist selbst auszufüllen und wird anschliessend nicht durch die Gemeindeverwaltung beglaubigt.

Finger weg von Alkohol am Steuer.



bfu
bpa
upi

Ihre Polizei



GEMEINDE
PLAFFEIEN

Überprüfung der Vereins- und Firmeneinträge auf www.plaffeien.ch

Zahlreiche Vereine und Firmen nutzen die Möglichkeit, ihre Sichtbarkeit zu steigern und sind im Vereins- und Firmenverzeichnis auf www.plaffeien.ch gelistet.

Bitte überprüfen Sie regelmässig die jeweiligen Einträge auf ihre Korrektheit. Sie können Änderungen selbstständig via bestehendem Login vornehmen oder sich bei der Gemeindeverwaltung (Tel. 026 419 90 10; gemeinde@plaffeien.ch) melden.

Vielen Dank für Ihre Mithilfe



RAIFFEISEN
Raiffeisenbank Sense-Oberland



BIERWANDERIG AERGERA

Anschliessend Barbetrieb und Verpflegung.

SAMSTAG, 22.08.2026

HIER ANMELDEN:



Weitere Infos: uhaergera.ch/events

Nächstes Echo von der Kaiseregg:

Nr. 15 vom 23. Juli 2026:

Redaktionsschluss:

Montag, 20.07.2026 um 14:00 Uhr

Nr. 16 vom 06. August 2026:

Redaktionsschluss:

Montag, 03.08.2026 um 14:00 Uhr

Erscheint alle 14 Tage.



GEMEINDE
PLAFFEIEN

Jungbürgerfeier

Die Jungbürgerfeier des Jahrgangs 2008 findet am **Freitag, 13. November 2026**, statt.

Die Jugendlichen werden gebeten, dieses Datum vorzumerken.

Eine persönliche Einladung folgt.

Grümpelturnier FC Brünisried

Donnerstag, 16. Juli

GROSSES LOTTO

20.00 Uhr Mehrzweckhalle Brünisried

ab 18.30 Uhr Kartenverkauf

GABENTEMPEL im Wert von über **4000.-**

Bingo Runde/ Verpflegung vor Ort

Freitag, 17. Juli

Fussball Bier-Pong ab **17.00 Uhr**

Samstag, 18. Juli

Grümpel-, Dorfturnier / Penaltyschiessen

4. Brünisrieder DARTS OPEN ab **11.00 Uhr**, Türöffnung **9.30 Uhr**

Sonntag, 19. Juli

JASSTURNIER

Schieber mit zugelostem Partner, ohne Wys und Stöck

9.30 Uhr Festzelt Sportplatz, einschreiben ab **8.30 Uhr**



**Wo?
Wann?**

Parkplatz Restaurant Bad
Sa. 18. + So. 19. Juli 2026
Sa. 9.00 - 17.00h
So. 9.00 - 16.00h

Organisation und Anmeldung: Viktor Sigrist, Bern
Tel: 076 443 46 20 | E-Mail: viksigrist@bluewin.ch



Die Ludo geht in die Ferien!

Sommerpause vom 19. Juli bis 21. August

Wir wünschen Allen einen schönen und erholsamen Sommer.

Kontakte u. Infos unter: www.elternverein-plaffeien.ch

RESTAURANT FEIN & SEIN

Schwarzseestr. 158 | 1716 Schwarzsee | Tel. 026 505 22 44



fein & sein
RESTAURANT | PENSION | CATERING

1.AUGUST 2026
RESTAURANT FEIN & SEIN SCHWARZSEE

BRUNCH
REGIONALES & HAUSGEMACHTES
CHF 38.00
KINDER 7-14 J.: CHF 19.00

GRILLBUFFET
MIT FLEISCH & VEGETARIANISCHEN
CHF 55.00 P.P.
KINDER 7-14 J.: CHF 28.00

11-13.30 Uhr
18.00-20.30 Uhr

RESERVATION
026 505 22 44
fein & sein
RESTAURANT UND PENSION

FÜR VEGI- & FLEISCHLIEBHABER(INNEN)
GRILLBUFFET
à discrétion

SALATBUFFET | HAUSGEMACHTES BROT | FRISCHE RÜCHTE | OFENKARTOFFELN |
GEBRATENER REIS | PESTOTGEWÄREN | GRILLFLEISCH UND VEGETARISCHE
ALTERNATIVEN | HAUSGEMACHTE SAUCEN

11:30 BIS 13:00 UHR

SO 19.07.26
SA 01.08.26
SO 09.08.26
SO 30.08.26

18.00-20.30 UHR

NATIONALFEIERTAG: 18-21 UHR

CHF 56.00
KINDER: BIS 6 J.: GRATIS | 7-14 J.: CHF 28

026 505 22 44

FRÜHSTÜCKSBUFFET
à discrétion

9 BIS 11 UHR

SO 21.06.26
SO 05.07.26
SA 18.07.26
SA 01.08.26
SA 08.08.26
SO 16.08.26

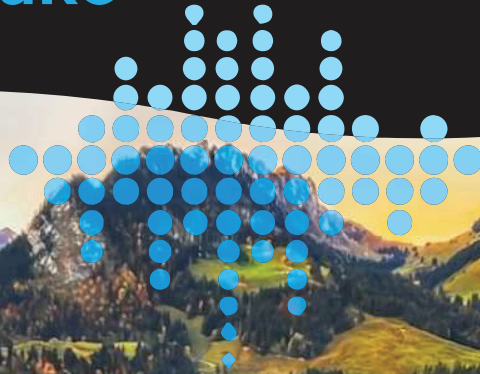
21.00-13.30 UHR

1. AUGUSTBRUNCH: 11 - 13.30 UHR
ERWACHSENE: CHF 38.00 P.P. | KINDER 7-14 J.: CHF 19.00

CHF 33.00
KINDER: BIS 4 J.: GRATIS | 7-14 J.: CHF 17.00

026 505 22 44

Sound_{AT} BLACKLake



DIESEN SUMMER |
CET ÉTÉ |

LIVE MUSIC

FREI EINTRITT | ENTRÉE LIBRE

START 19H

11 juillet | Juli

Bern Beat Band

16 juillet | Juli

Random Onions

23 juillet | Juli

The Led Farmers

30 juillet | Juli

Collie Herb

Try Again

6 août | August

Match-bern.ch

13 août | August

Wood, Smoke & Steel

20 août | August

Derra

Gypsera 235 | 1716 Schwarzsee
hello@restaurantgypsera.ch | 078 719 99 16





Gesundheitszentrum
1716 Schwarzsee
www.denisepiller.ch
info@denisepiller.ch
079 835 94 48

Suchst du Unterstützung in schwierigen Zeiten? Ich bin psychologische Beraterin und biete:

- **Paarberatung:**
Umgang mit Konflikten
Kommunikation verbessern
- **Einzelberatung:**
Schwerpunkte: Gefühle regulieren, Selbstwert und Ängste
Methoden: Hypnosetherapie und PEP®

Profitiere von meinem Sommerrabatt von 20 % auf Einzelberatung!

Oberer Euschels Chilbi

17- 19. Juli 2026

Freitag

- Stallbar ab 19 Uhr

Samstag

- Stubeta ab 14 Uhr
Für alle Musikanten einen Bon!
Mit Trachtengruppe Wahlern
- Örgeli-Fründä Ritzgrat ab 20 Uhr
Grill +Stallbar

Sonntag

- Bergmesse um 10.30 Uhr
Mit Bärgrtrychler Jaun und
Jodlerklub Edelweiss Flamatt
- Unterhaltung mit SQ Urwuzu

026 929 82 62

www.familie-buchs.ch

LE SOLDES AUSVERK
ES **AUSVERKAUF** S
DES **30% - 50%** SAL
ERKAUF SALDI SALE

vonlanthen
schuhe · chaussures · accessoires
DÜDINGEN FRIBOURG PLAFFEIEN LANGENTHAL
www.vonlanthen-schuhe.ch



Im Restaurant Zollhaus 2 x Roastbeef-Abend

Donnerstag 30. Juli

Freitag 31. Juli 2026

ab 18 Uhr

Reichhaltiges Salat-Buffer

Hausgem. Roastbeef (kalt)

Tartarsauce

Pommes-Frites

Glacé-Dessert

CHF 42.50

**Nur auf Reservation
bis spät. am 26. Juli 2026**

Brigitte u. Peter Sommer-Fasel
Tel. 026/419.11.42 oder
restaurant_zollhaus@bluewin.ch



KuKo und Dorfverein Plaffeien

Dorfbrüne-Fescht 2026

Herzlichen Dank!



Wir möchten uns bei allen herzlich bedanken, die am Dorfbrüne-Fescht vom 14. Juni teilgenommen haben.

Unser besonderer Dank gilt den Vereinen, welche mit ihren Darbietungen das Publikum begeisterten:

- Theatergesellschaft Plaffeien
- Sängerkörde Rächthaut
- Feuerwehrspritze Plaffeien 1926
- Kinderchor Cantini Brünisried
- Tanzgruppen von Unity Dance Plaffeien
- Bands der Musikschule Tonwerk Plaffeien

Vielen Dank auch für die Unterstützung durch die lokalen Gewerbetreibenden, die Kulturkommission der Gemeinde Plaffeien, die Ludothek Plaffeien, die Pfarrei Plaffeien und die zahlreichen Helferinnen und Helfer, die diesen Anlass erst ermöglichen.

Das Dorfbrüne-Fescht 2026 wird uns als wunderbares, gemütliches „ässe, triche u zäme si“ unter freiem Himmel in bester Erinnerung bleiben. Merci vüumau!

Das OK Dorfbrüne-Fescht 2026

Auflösung Wettbewerb

Die richtige Antwort lautet: Die Höhendifferenz zwischen der Quelfassung („Brünnstuba“) des Brunnenwassers beim Tolenhübel und dem Dorfbrunnen in der Kirchstrasse beträgt **21 Meter**.

Der Gewinner des Gewerbegutscheins im Wert von 50.- Franken ist Edy Baeriswyl aus Oberschrot.



**GEMEINDE
PLAFFEIEN**

Beflaggung zweites Halbjahr 2026

**Die Bevölkerung wird gebeten,
an folgenden Tagen die Häuser mit Fahnen oder Flaggen zu schmücken:**

Wochentage	Datum	Festanlass	Standort der Kantonsflaggen an den Strassenlaternen
FR bis SO	31.07. bis 02.08.2026	Schwarzseefest	alle in Schwarzsee
SA	01.08.2026	Nationalfeiertag	alle in Plaffeien
SA	15.08.2026	Maria Himmelfahrt	alle in Schwarzsee
SO	13.09.2026	Patronsfest der Kirche Plaffeien	alle in Plaffeien
SO	20.09.2026	Eidg. Dank-, Buss- und Bettag	alle in Plaffeien
SA	26.09.2026	Alpabzug Schwarzsee-Plaffeien	alle in Plaffeien
SO	11.10.2026	Erntedankfest	alle in Plaffeien

Im Voraus einen grossen Dank für die Zusammenarbeit.

SCHWARZSEE FEST

BlackLakeSound. Bärgeefescht. Genussstage. 1. Augustfeier.

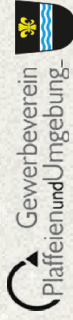
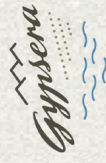


30. Juli - 2. August 2026

Musik, Genuss und Action direkt am SCHWARZSEE

Sichere dir jetzt deinen Platz für das SUP Polo

www.schwarzsee.ch



SCHWARZSEE FEST

BlackLakeSound. Bärgeefescht. Genussstage. 1. Augustfeier.

Donnerstag, 30. Juli - BlackLakeSound

19:00 Konzert Collie Herb

21:00 Konzert Try Again

Erleben,
geniessen,
mitfeiern - für
Gross & Klein!

Freitag, 31. Juli - Chees-Fritig & Fürabe-Stümmig

Ab 16:00 Raclette-Plausch

Ab 16:00 Musikalische Unterhaltung mit Der Andi

Samstag, 1. August - Bärgeefescht & 1. Augustfeier

Ab 10:00 Genusstände & Musikalische Unterhaltung

14:00 Kinderkonzert Jimmy Flitz

14:30 Lampion-Basteln

20:30 Offizieller Teil 1. Augustfeier mit Lampion Umzug

22:00 Feuerwerk

Sonntag, 2. August - Bärgeefescht & Summer Splash

Ab 09:00 Hüpfburg & SUP Polo

Ab 10:00 Genusstände & Musikalische Unterhaltung

10:30 Ökumenischer Gottesdienst

SCHWARZSEE
region **SENSE**